

Zeitschrift:	Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali
Herausgeber:	Schweizerischer Zivilschutzverband
Band:	54 (2007)
Heft:	3-4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Feuerschutz Messer AG
Tel. 031 819 22 43
www.feuerschutz-messer.ch

CH-3123 Belp
Fax 031 819 62 24
info@feuerschutz-messer.ch

Aufbau für ZS-Anhänger

- Individueller Ausbau



Superstructure pour remorque PC
• Exécution individuelle

– Blachenaufbauten	– Superstructure avec bâche
– Haspelaufbauten	– Superstructure pour dévidoirs
– Auszüge und Materialhalterungen	– Tiroirs et supports pour matériel
– Beleuchtungsanbauten	– Installation d'éclairage
– Bugradanbauten	– Montage roue d'appui
– Übergangskupplungen	– Accouplement intermédiaire



Ich heisse HILDO

und bin das Maskottchen des Zivilschutzes. Ich trage das Herz auf dem rechten Fleck und stolz das Zivilschutz-Logo auf meinem linken Arm. Ich bin 28 Zentimeter gross und ein richtiges Kuscheltier, das Kleine und Grosse gern haben. Mein weiches Fell leuchtet in den Farben Orange und Blau des Zivilschutzes.



Jetzt nur 12 Franken

Und jetzt könnt Ihr mich zu einem richtigen Freundschaftspreis zu euch nach Hause in die gute Stube holen – oder natürlich auch weiterverschenken.

Bestelladresse:

Schweizerischer Zivilschutzverband
Postfach 8272, 3001 Bern
Telefon 031 381 65 81, Fax 031 382 21 02
E-Mail: szsv-uspc@bluewin.ch



Kanton St. Gallen

Die Ausbildung im umstrukturierten Zivilschutz zugunsten der Gemeinden gestalten und prägen. Dies ist die zentrale Herausforderung für unseren neuen oder unsere neue

Ausbildungschef/in Zivilschutz

Ihre Aufgaben: Sie schaffen mit Ihrem Team die Voraussetzungen für einen effizienten und zweckmässig organisierten Ausbildungsbetrieb für die Schutzdienstpflichtigen. Sie sind verantwortlich für die Grundausbildung aller Dienste und für die Weiterausbildung der meisten Kaderangehörigen. Sie koordinieren die Zivilschutzausbildung mit den Kantonen Appenzell Ausserrhoden und Innerrhoden und sind für das Aufgebots-, Dispensations- und Zivilschutzkontrollwesen zuständig. Sie arbeiten mit den Partnerorganisationen im System Bevölkerungsschutz zusammen und unterstützen diese in deren Ausbildung. Sie leiten das Zivilschutzausbildungszentrum in Bütschwil.

Ihr Profil:

- abgeschlossene höhere berufliche Ausbildung oder mehrjährige Berufserfahrung in der Erwachsenenbildung, methodische Gewandtheit;
- Armeeoffizier mit Führungserfahrung als Truppenkommandant oder Kommandant einer grösseren Zivilschutzorganisation mit mehrjähriger Praxis;
- gute organisatorische Fähigkeiten, Verhandlungsgeschick;
- Freude am Umgang mit Menschen sowie an der Führung von Mitarbeitenden;
- fundierte EDV-Kenntnisse, technisches Verständnis und betriebswirtschaftliches Wissen.

Wir bieten:

- abwechslungsreiche und herausfordernde Tätigkeit in einem motivierten Team;
- moderne Ausbildungsinfrastruktur im eigenen Ausbildungszentrum Bütschwil;
- zeitgemäss Anstellungsbedingungen und gut ausgebaute Sozialleistungen.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung an Hans-Peter Wächter, Leiter Amt für Militär und Zivilschutz, welcher auch für telefonische Auskünfte zur Verfügung steht. Das Departement des Innern bekennt sich zur Gleichstellung von Mann und Frau. Wir freuen uns über Bewerbungen von Frauen und Männern. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Amt für Militär und Zivilschutz, Burgstrasse 50, 9000 St.Gallen, Tel. 071 274 46 04, E-Mail: hans-peter.waechter@sg.ch